

6,000社導入のAI翻訳「T-400」がインターフェースを大幅アップデート  
プロレベルの精度と機能を直感的なUI/UXで実現。  
～ ユーザーの声に応え、プロの品質を自由に～

株式会社メタリアル(本社：東京都千代田区、代表取締役：五石 順一)グループでAI翻訳サービスを開発・提供する株式会社ロゼッタ(代表取締役：渡邊 麻呂)は、国内市場 No.1\*となる高精度AI自動翻訳「T-400」翻訳画面のUI/UXを大幅に改善するアップデートを、3月23日以降、順次実施いたします。今回のUI/UXのアップデートは、「T-400」を日頃ご使用いただく専門翻訳ユーザーの皆様の声にお応えし、翻訳者監修の下、より直感的に、より自由にご使用いただけるようにいたしました。専門文書の翻訳に特化した「T-400」のプロユース機能を煩雑な操作無くご利用いただくことで、様々なビジネスシーンでより広く企業の成長をサポートする翻訳ツールの新たなスタンダードを目指します。

\*出典：ITR「対話型AI・機械学習プラットフォーム市場 2023」国内翻訳市場



専門用語に強い高精度AI翻訳「T-400」：<https://www.rozetta.jp/t400/>

無料トライアルのお問い合わせはこちら：[https://www.rozetta.jp/form/form\\_trial.html](https://www.rozetta.jp/form/form_trial.html)

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当：中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町3丁目7番1号

Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



## 報道関係者各位

## 【T-400 について】

「T-400」は、専門文書や社内用語を再現するカスタマイズ性と、生成 AI 翻訳による訳文の流暢さを融合した高精度 AI 自動翻訳です。従来の産業翻訳・専門翻訳と異なり、ユーザー自身が高額の特許専用エンジンを構築することなく、社内の翻訳資産を活用して訳文の表現やスタイルを正確に反映する生成 AI 翻訳が好評をいただいています。

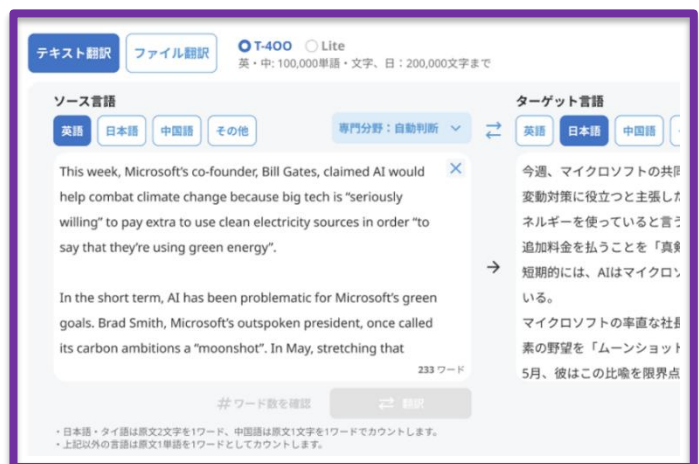
サービス紹介：<https://www.rozetta.jp/t400/>

## 【今回のアップデートについて】

「T-400」はこれまで、翻訳精度を高く評価いただく一方、プロ翻訳者向けのシステムを踏襲した参考文献の登録・反映や訳文修正といった機能をユーザーが使いこなすは難しいとのご意見がありました。今回は翻訳者監修の下、翻訳のワークフローや関連業務まで含めたUX(ユーザー体験)の抜本的な見直しを行い、専門文書の翻訳を必要とするより多くの用途でご利用いただけるよう、段階的なアップデートを実施することにいたしました。

## ■アップデートのポイント：

- ・ 翻訳時の設定内容が一目で見やすく、変更しやすくなりました



## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田  
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号  
Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



報道関係者各位

- ・ 翻訳対象となる専門分野の選択がより簡単になりました



- ・ 翻訳時に参照する「対訳・用語集」の表示を整理し、統一しました



現在サービスご利用中のユーザー様は追加の設定などは不要で、ログインすることで新たなUIをご利用いただけます。アップデート内容の詳細はユーザー画面等で順次お知らせして参ります。

■ 「T-400」開発責任者 篠田 篤典(しのだ あつのり) コメント：

これまで、「T-400」のインターフェースは専門家向けすぎて使いにくいとの声を多数いただいていた。今回のアップデートでは、特にメニューの配置が直感的になることで、専門翻訳のチェック・編集機能も活かしながら、外国語の営業資料作成などより広くユーザー様の翻訳業務にお役立ていただけるのではないかと考えています。是非、新たな翻訳体験をお試しくください。

■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田  
〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号  
Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>



## 報道関係者各位

## 【ご参考：アジア太平洋地域の AI 翻訳ソリューション・オブ・ザ・イヤー2024 賞について】

「T-400」をはじめとする AI 翻訳サービスの開発・提供を行う当社は、CIORReview APAC にて「アジア太平洋地域の AI 翻訳ソリューション・オブ・ザ・イヤー2024」を受賞しました。

外国語に対する言語的ハンディキャップを乗り越え、国際競争力の向上に寄与できるよう、私たちは挑戦を続けています。おかげさまで、多くの企業様に導入いただき、認知されるようになりましたが、AI の可能性は無限であり、立ちはだかる壁も未知なことばかりです。私たちは、AI 技術の未知なる可能性を信じ、さらなる成長と社会への貢献を目指します。



受賞に関するリリースはこちら

<https://prtimes.jp/main/html/rd/p/00000621.000006279.html>

## ■ 本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

## 報道関係者各位

## ■メタリアル・グループについて

「世界中の人々を場所・時間・言語の制約から解放する」を企業ミッションとし、「対話型 AI・機械学習プラットフォーム市場 2023」(出典：ITR)の「翻訳市場」において国内市場 No.1 に位置している。

法務・医薬・金融・化学・IT・機械・電気電子など、2,000 分野に対応。顧客ごとの課題解決・未来創造を目的とした完全カスタマイズ AI 開発サービスを提供している。

AI 開発実績：翻訳 AI、四季報 AI、製薬会社向け AI、ゲームローカライズ AI 等

社名： 株式会社メタリアル

URL： <https://www.metareal.jp/>

所在地： 東京都千代田区神田神保町 3-7-1 ニュー九段ビル

代表者： 代表取締役 五石 順一

設立： 2004 年 2 月

事業内容： 業種特化の専門文書 AI の企画・開発・運営

お問合せ先： pr@metareal.jp

## ■株式会社ロゼッタについて

国内最大の AI 翻訳リーディングカンパニーとして培った 6,000 社以上の顧客基盤と技術力を基に、製薬・製造・法務・特許・金融等の各業界に特化した専門文書作成に貢献する AI サービスを提供している。

主力サービス： 専門用語に強い高精度 AI 翻訳「T-400」

(特徴)

1. 生成 AI×専門翻訳を実現。常に進化する翻訳プラットフォーム
2. 精度 95%を誇る超高精度の自動翻訳
3. 専門 2,000 分野・100 言語をカバー
4. 国内サーバーによる最高水準のセキュリティ
5. スキャン画像 PDF も丸ごと翻訳
6. 個社の社内用語を自動で翻訳結果に反映

その他に、製薬業向け生成 AI ソリューション「ラクヤク AI」、議事録&翻訳 AI ツール「オンヤク」などのサービスを提供。

社名： 株式会社ロゼッタ

URL： <https://www.rozetta.jp/>

代表者： 代表取締役 渡邊 麻呂

事業内容： AI 翻訳および専門文書 AI の開発・運営

【業績影響】 株式会社メタリアルにおける業績への影響は軽微です

## ■本件に対するお問い合わせ

株式会社メタリアル 広報担当: 中田

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 3 丁目 7 番 1 号

Email: pr@metareal.jp <https://www.metareal.jp/contact/>

